

FS 002

Fotreglage
Foot pedal control
Fußschalter
Commande à distance à pédale
Control de pedal
Comando a pedale
Voetpedaal
Fodkontrol
Jalkasäädin

Bruksanvisning och reservdelsförteckning

Instruction manual and spare parts list

Betriebsanweisung und Ersatzteilverzeichnis

Manuel d'instructions et liste des pièces détachées

Manual de instrucciones y lista de repuestos

Istruzioni per l'uso ed elenco ricambi

Gebruiksaanwijzing en reserveonderdelenlijst

Brugsanvisning og reservedelsliste

Käyttöohje ja varaosaluettelo

Rätt till ändring av specifikationer förbehålles.

Reserve the right to change specifications
without prior notice.

Änderungen vorbehalten.

Droit réservé de modifier sans préavis
les caractéristiques des matériels.

Si riserva il diritto di modifiché senza
preavviso.

Wij behouden ons het recht voor om de speci-
ficaties zonder voorafgaande waarschuwing te
wijzigingen.

Producenten forbeholder sig retten til ænd-
ringer af specifikationer.

Oikeus erittelyjen muutoksiin pidätetään.

Bruksanvisning

Teknisk beskrivning

Fotreglage FS 002 är avsett att användas till svetsmaskiner med fjärruttag. FS 002 levereras i två utföranden, med en 2-polig och en 3-polig Cannonkontakt eller med en 12-polig Burndykontakt. Fotreglaget är försett med en potentiometer för inställning av max. ström, en invändig vridpotentiometer för reglering av strömmområdet samt en mikrobrytare som vid TIG-svetsning kan ersätta brännaravtryckaren.

Anslutning

MMA = Svetsning med belagd elektrod
Anslut kontakten till strömkällans fjärruttag, i Cannonutförande endast den 3-poliga kontakten. Med denna inkoppling kan svetsströmmen steglöst regleras mellan min.ström och det inställda värdet på max.strömpotentiometern.

TIG-svetsning

Anslut kontakten till strömkällans fjärruttag, i Cannonutförande ansluts den 3-poliga kontakten till fjärruttaget och den 2-poliga kontakten till uttaget för brännaravtryckaren. Med denna inkoppling kan strömkällan aktiveras och svetsströmmen steglöst regleras mellan min.ström och det inställda max.värdet på strömpotentiometern.

Drift

Strömpotentiometern kan inställas från 1-10. Inställes potentiometern på 10, kan svetsströmmen regleras med fotpedalen, från min.ström till max.ström. Inställes potentiometern på 5, erhålles 50 % av maskinens max. ström, när pedalen trycks ned mot stoppet.

User instructions

Technical description

The foot pedal FS 002 is intended for use in combination with welding machines fitted with a remote control socket. FS 002 is available in two versions, with a 2 pole and a 3 pole Cannon contact or with a 12 pole Burndy contact. The foot pedal is fitted with a potentiometer to set the max. welding current, an internal potentiometer to regulate the current range and a micro-switch, which during TIG welding can replace the torch trigger.

Connection

MMA= Welding with coated electrodes
Connect the contact to the remote control socket on the machine, note only the 3 pole contactor when using the Cannon design. Using this connection the welding current is infinitely adjustable between the min. current and the max. current value set using the max. current potentiometer.

TIG Welding

Connect the contact to the remote control socket on the machine, when using the Cannon design connect the 3 pole contactor to the remote control socket and the 2 pole contactor to the torch trigger socket. Using this connection the power source can be activated and the welding current is infinitely adjustable between the min. current and the max. current value set using the max. current potentiometer.

Operation

The current potentiometer can be set between 1-10. Setting 10 enables the welding current to be controlled using the foot pedal, between min. current and max. current levels. Potentiometer setting 5 provides 50% of the max. current of the machine when the pedal is pushed fully down.

Betriebsanweisung

Technische Beschreibung

Der Fußschalter FS 002 ist für Schweißmaschinen mit Fernsteuerungsanschluß vorgesehen. Der FS 002 ist in zwei Ausführungen lieferbar, entweder mit einem 2- und 3-poligen Stecker vom Typ Cannon, oder mit einem 12-poligen Stecker vom Typ Burndy. Der Fußschalter besteht aus einem Potentiometer zur Einstellung des Höchststroms, einem Drehpotentiometer zur Regelung im Strombereich sowie einem Mikroschalter, der beim WIG-Schweißen den Brennerabzug ersetzen kann.

Anschluß

MMA = Stabelektroden-Schweißen
Den Stecker an den Fernsteuerungsanschluß der Stromquelle anschließen (bei Cannonausführung nur den 3-poligen Stecker). Mit diesem Anschluß kann der Schweißstrom zwischen dem Mindeststrom und dem eingestellten max. Wert am Potentiometer stufenlos geregelt werden.

WIG-Schweißen

Den Stecker an den Fernsteuerungsanschluß der Stromquelle anschließen. Bei der Cannonausführung wird der 3-polige Stecker an den Fernsteuerungsanschluß und der 2-polige Stecker an den Anschluß für den Brennerabzug angeschlossen. Mit diesem Anschluß kann die Stromquelle aktiviert und der Schweißstrom zwischen dem Mindeststrom und dem eingestellten max. Wert am Potentiometer stufenlos geregelt werden.

Betrieb

Das Strompotentiometer kann von 1-10 eingestellt werden. Wird das Potentiometer auf 10 eingestellt, kann der Schweißstrom mit dem Fußpedal zwischen Mindest- und Höchststrom geregelt werden. Wird das Potentiometer auf 5 eingestellt, werden 50% des Höchststromes erzielt, wenn das Pedal bis zum Anschlag durchgedrückt wird.

Manuel d'instructions

Description technique

La commande à pédale FS 002 est destinée aux redresseurs de soudage pourvus d'une prise de commande à distance. FS 002 existe en deux versions, l'une avec un contacteur Cannon à 2 pôles et à 3 pôles, l'autre avec un contacteur Burndy à 12 pôles. Cette commande possède un potentiomètre pour régler le courant maximal, un rhéostat intérieur pour le réglage de la gamme de courant, ainsi qu'un microrupteur pouvant remplacer la gâchette de torche en soudage TIG.

Raccordement au réseau

SAEE = soudage à l'arc à l'électrode enrobée
Raccorder le contacteur à la prise de commande à distance de la source de courant, dans la version Cannon uniquement le contacteur à 3 pôles. De cette façon, il est possible de régler en continu le courant de soudage entre la valeur minimale et la valeur maximale choisie avec le potentiomètre maxi.

Soudage TIG

Raccorder le contacteur à la prise de commande à distance de la source de courant, dans la version Cannon le contacteur à 3 pôles, tandis que le contacteur à 2 pôles sera raccordé à la prise de la gâchette de torche. De cette façon, il est possible d'activer la source de courant et de régler en continu le courant de soudage entre la valeur minimale et la valeur maximale choisie avec le potentiomètre maxi.

Utilisation

Le potentiomètre de courant maximum peut se régler de 1 à 10. En position 10, la commande par pédale fait varier le courant entre le maximum et le minimum. Mais en position 5, une pression à fond sur la pédale fera varier le courant de la valeur minimale à 50% de la valeur maximale.

Manual de instrucciones

Descripción técnica

El pedal FS 002 está destinado a ser utilizado en máquinas de soldadura con toma de mando a distancia. El FS 002 puede suministrarse en dos modelos: con un enchufe Cannon bipolar y uno tripolar o con uno Burndy de 12 polos. El pedal tiene un potenciómetro que permite regular la corriente máxima, un potenciómetro interior para la regulación del campo de corriente y un microinterruptor que en el soldeo TIG puede sustituir al gatillo del soplete.

Conexión

MMA = Soldeo con electrodo revestido.
Acoplar el contacto a la toma de control remoto de la fuente de corriente, para conexiones tipo cannon, utilizar unicamente el conector tripolar. Con este acoplamiento es posible regular en forma continua la corriente de soldeo entre el valor mínimo y el valor ajustado con el potenciómetro de máxima.

Soldeo TIG

Conectar el contacto a la toma de control remoto de la fuente de corriente, en el modelo Cannon el contacto tripolar se conecta a la toma de mando remoto y el contacto bipolar a la toma para el gatillo del soplete. Con este acoplamiento puede activarse la fuente de corriente y regular en forma continua la corriente de soldeo entre el valor mínimo y el máximo ajustado en el potenciómetro.

Funcionamiento

El potenciómetro puede ajustarse entre 1 y 10. Si se ajusta en 10, la corriente de soldeo puede regularse con el pedal, desde corriente mínima al corriente máxima. Si se pone en 5, se obtiene el 50% de la corriente máxima cuando el pedal se aprieta hasta el tope.

Istruzioni per l'uso

Descrizione tecnica

Il pedale FS 002 è destinato a tutte quelle saldatrici dotate di presa per telecomando. FS 002 è disponibile in due versioni, con contatto Cannon a due o a tre poli oppure con contatto Burndy a 12 poli. Il pedale è dotato di potenziometro per la regolazione della tensione massima, di un potenziometro interno per la regolazione dei campi di tensione e di un micro-interruttore che in caso di saldatura TIG è in grado di sostituire il grilletto della torcia di saldatura.

Connessioni

Saldatura MMA con elettrodo rivestito.

Collegare il contatto alla presa per telecomando della sorgente di energia, nella versione Cannon sólo il contatto a tre poli. Con questa connessione la corrente di saldatura può essere regolata a piacere tra il valore minimo e quello di massima predefinito sul potenziometro.

Saldatura TIG.

Collegare il contatto alla presa per telecomando della sorgente di energia, nella versione Cannon il contatto a tre poli alla presa del telecomando e quello bi-polare alla presa per il grilletto della torcia per saldatura. Con questa connessione è possibile attivare la sorgente di energia e regolare la corrente di saldatura a piacere tra il valore minimo e quello di massima predefinito sul potenziometro.

Uso

Il potenziometro di corrente può essere regolato da 1 a 10. In posizione 10, il comando a pedale consente di far variare la corrente di saldatura tra il massimo e il minimo. Mentre, in posizione 5, il completo abbassamento del pedale consente di variare la corrente tra il valore minimo e il 50% del valore massimo.

Gebruiks- aanwijzing

Technische beschrijving

Voetpedaal FS 002 is bedoeld voor lasmachines met aansluitmogelijkheid voor afstandsbediening. FS 002 wordt geleverd in twee uitvoeringen, met een 2-polig of een 3-polige Cannonstekker of met een 12-polige Burndystekker. Het voetpedaal is uitgerust met een potentiometer om de max.stroom te regelen, ingebouwde draaipotiometer om het stroomgebied te regelen en een microschaakelaar die bij TIG-lassen de toortsschakelaar kan vervangen.

Aansluiting

MMA = lassen met beklede elektrode

Sluit de stekker aan op de afstandsbedieningsaansluiting van de stroombron, in de Cannon-uitvoering uitsluitend de 3-polige stekker. Met deze aansluiting kan de lasstroom traploos worden geregeld tussen min.stroom en de ingestelde waarde op de max.stroom-potiometer.

TIG-lassen

Sluit de stekker aan op de afstandsbedieningsaansluiting van de stroombron, in de Cannon-uitvoering moet de 3-polige stekker worden aangesloten op de afstandsbedieningsaansluiting en het 2-polige stekker op de stekker voor de TIG-toortsschakelaar.

Met deze aansluiting kan de stroombron worden ingeschakeld en kan de lasstroom traploos worden geregeld tussen min.stroom en de ingestelde max.waarde op de stroom-potiometer.

Gebruik

De stroompotentiometer kan worden ingesteld tussen 1 en 10. Als hij wordt ingesteld op 10, kan de lasstroom met het voetpedaal tussen min. en max-stroom geregeld worden. Als de potentiometer wordt ingesteld op 5, beschikt men over 50% van de max. stroom wanneer het pedaal volledig wordt ingedrukt.

Brugsanvisning

Teknisk beskrivelse

Fodkontrol FS 002 er beregnet til at anvendes til svejsemaskiner med fjernstyringsudtag. FS 002 leveres i to udgaver, med 2-polet og 3-polet Cannonkontakt eller med 12-polet Burndykontakt. Fodkontrollen er forsynet med et potentiometer til indstilling af max.strøm, et indvendigt drejepotiometer til regulering af strømområdet samt en mikroafbryder, som ved TIG-svejsning kan erstatte brænderkontaktten.

Tilslutning

MMA = svejsning med beklædt elektrode

Tilslut kontakten til strømkildens fjernstyringsudtag, i Cannonudgaven kun den 3-polede kontakt. Med denne indkobling kan svejsestrømmen reguleres trinløst mellem min.strøm og den indstillede værdi på max.strømpotiometeret.

TIG-svejsning

Tilslut kontakten til strømkildens fjernstyringskontrol, i Cannonudgaven tilsluttes den 3-polede kontakt til fjernstyringsudtaget og den 2-polede kontakt til stikkontakten til brænderkontakt. Med denne indkobling kan strømkilden aktiveres og svejsestrømmen reguleres trinløst mellem min.strøm og den indstillede max.værdi på strømpotiometeret.

Drift

Strømpotiometeret kan indstilles fra 1-10. Indstilles potentiometeret på 10, kan svejsestrømmen reguleres med fodpedalen, fra min.strøm til max.strøm. Indstilles potentiometeret på 5, fås 50% af maskinens max.strøm, når pedalen trykkes ned mod stoppet.

Käyttöohje

Tekninen selostus

Jalkasäädin FS 002 on tarkoitettu käytettäväksi hitsauskoneissa joissa on kaukosäätöliitäntä. FS002 toimitetaan kahtena eri mallina, 2-napaisella ja 3-napaisella Cannon-liittimellä tai 12-napaisella Burndy-liittimellä. Jalkasäätimessä on potentiometri max. virran säätöön, sisäpuolinen vääntöpotiometri virtaalueen säätöön sekä mikrokytkin, joka TIG-hitsauksessa voi korvata poltinliipaisimen.

Liitäntä

MMA = puikkohitsaus

Liitä kontakti virtalähteen kaukosäätöliitäntään, Cannon-mallissa ainoastaan 3-napainen kontakti. Tällä kytkennällä hitsausvirtaa voidaan säätää portaattomasti min. virran ja virtapotiometriin asetetun max. arvon välillä.

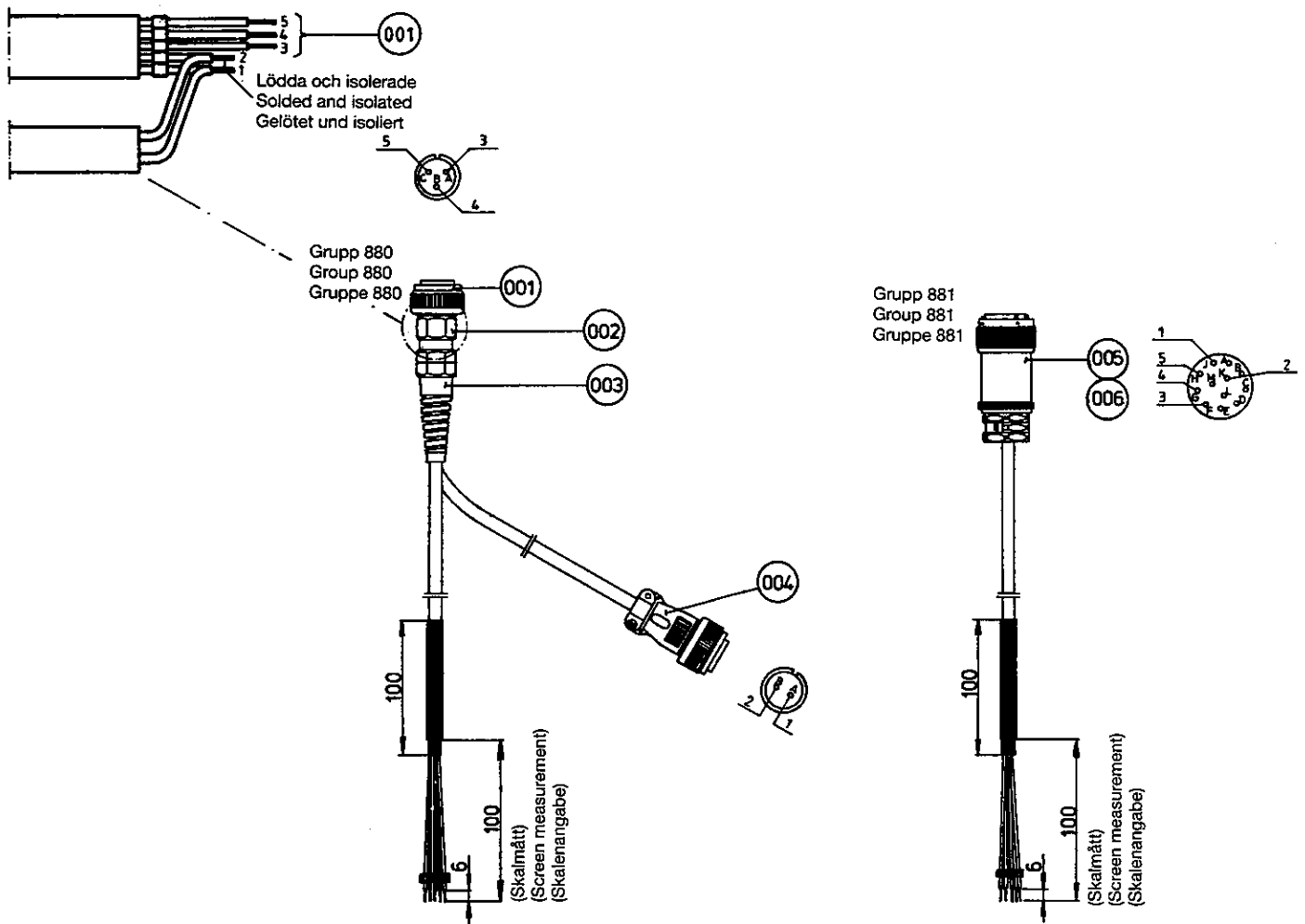
TIG-hitsaus

Liitä kontakti virtalähteen kaukosäätöliitäntään, Cannon-mallissa liitetään 3-napainen kontakti pistoolinliipaisimen liitäntään. Tällä kytkennällä voidaan virranlähde aktivoida ja hitsausvirta säätää portaattomasti min. virran ja virtapotiometriin asetetun max. virran välillä.

Käyttö

Virtapotiometrissä on 10 asentaa. Jos potentiometri on asetettu asentoon 10, voidaan hitsausvirta säätää jalkasäätimellä min. virrasta max. virtaan. Jos potentiometri asetetaan asentoon 5, saadaan 50% koneen max. virrasta, kun poljinta painetaan pohjaa kohti.

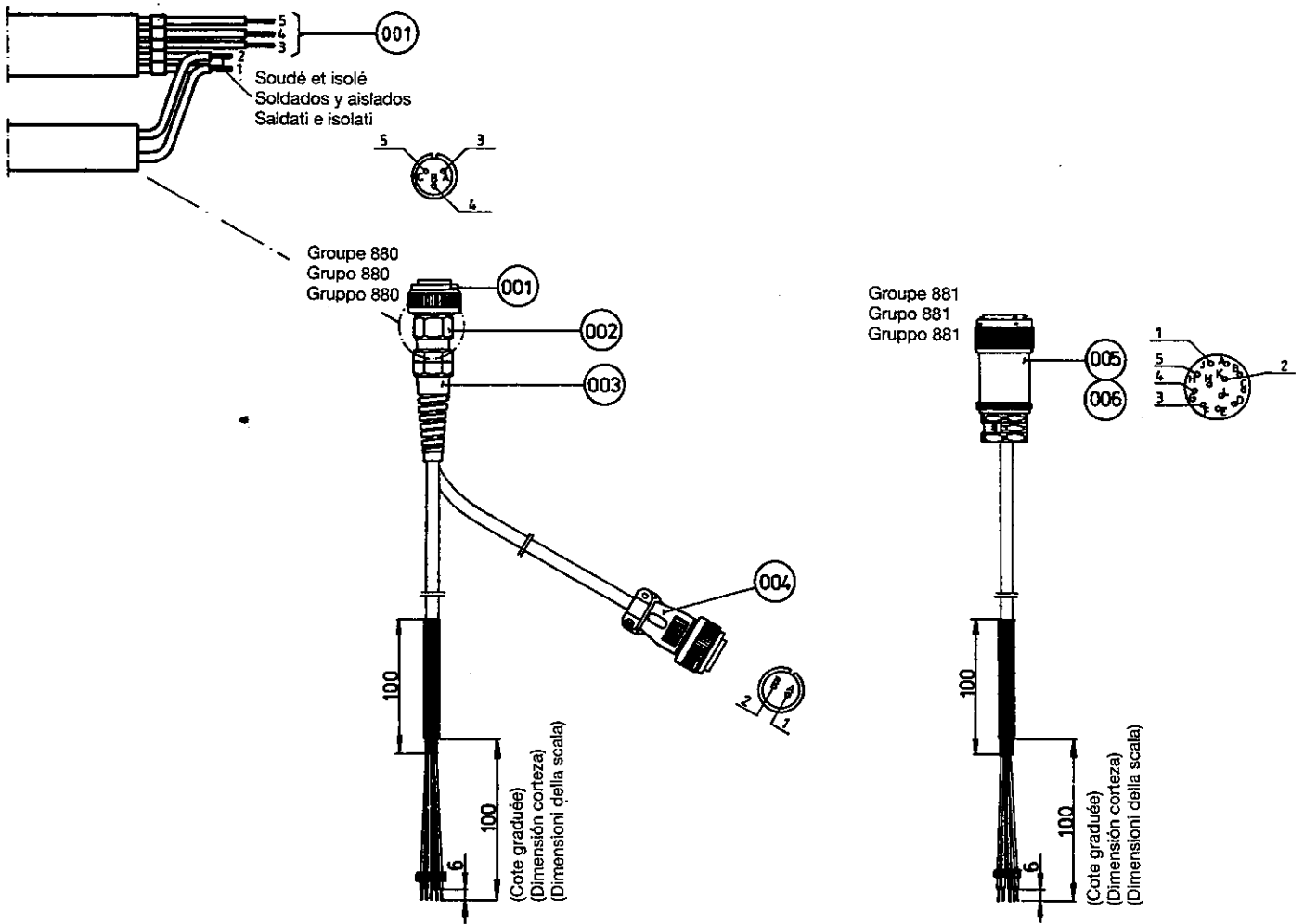
Reservdelsförteckning
List of parts
Ersatzteilverzeichnis



Anslutningskabel
Connecting cable
Anschlußkabel

Pos.	Antal Qty Anzahl		Bestnr. Order no. Bestellnr.	Beskrivning	Description	Beschreibung	Anm. Remarks Bemerk
	881	880					
001		1	193 291-102	Stiftpropp	Pin plug	Stiftstecker	3 pol. st. 14
002		1	349 223-001	Nippel	Nipple	Nippel	
003		1	193 307-103	Kabelförskruvning	Cable fitting	Kabelverschraubung	
004		1	5385 011-02	Stiftpropp	Pin plug	Stiftstecker	2 pol. st. 12
005	1		368 541-003	Stiftpropp	Pin plug	Stiftstecker	12 pol.
006	5		193 513-005	Kontaktstift	Contact pin	Kontaktstift	

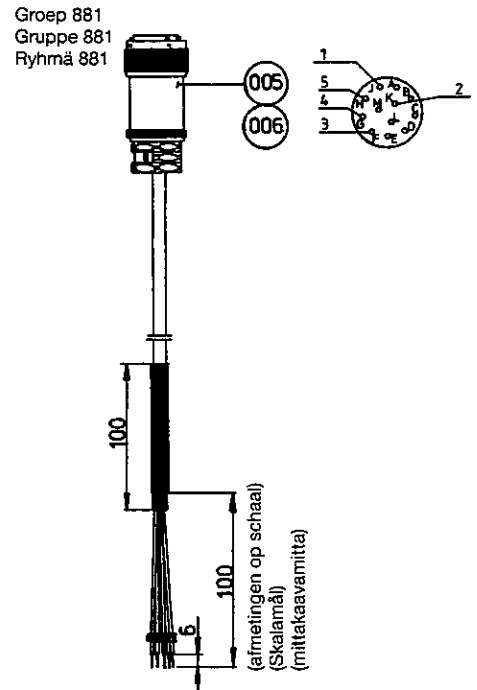
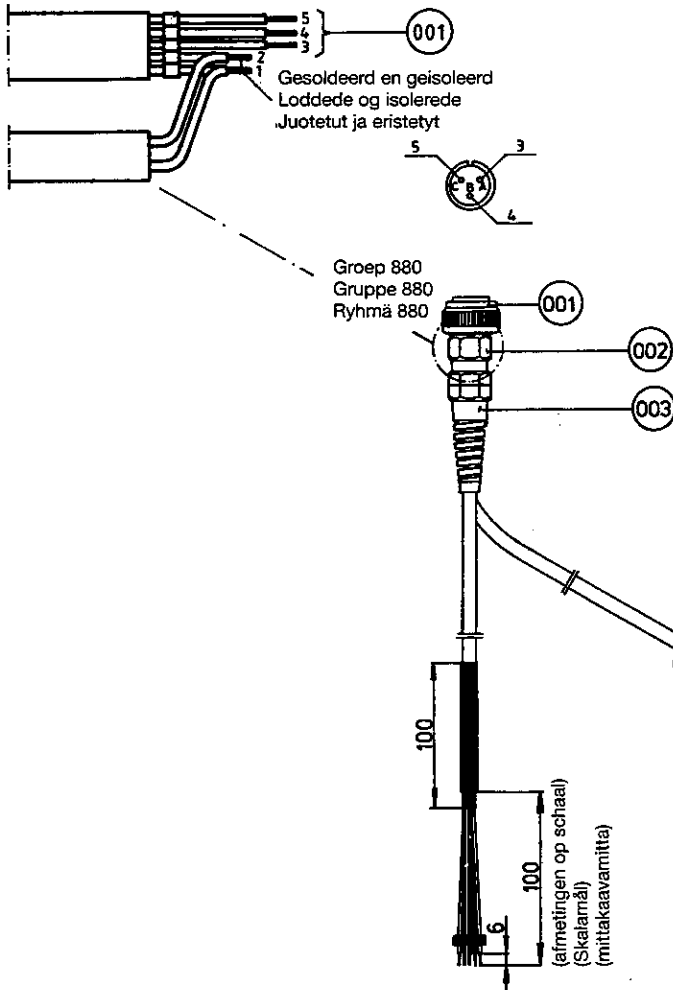
Liste des pièces détachées
Lista de piezas de repuesto
Elenco ricambi



Câble de connexion
Cable de conexión
Cavo di connessione

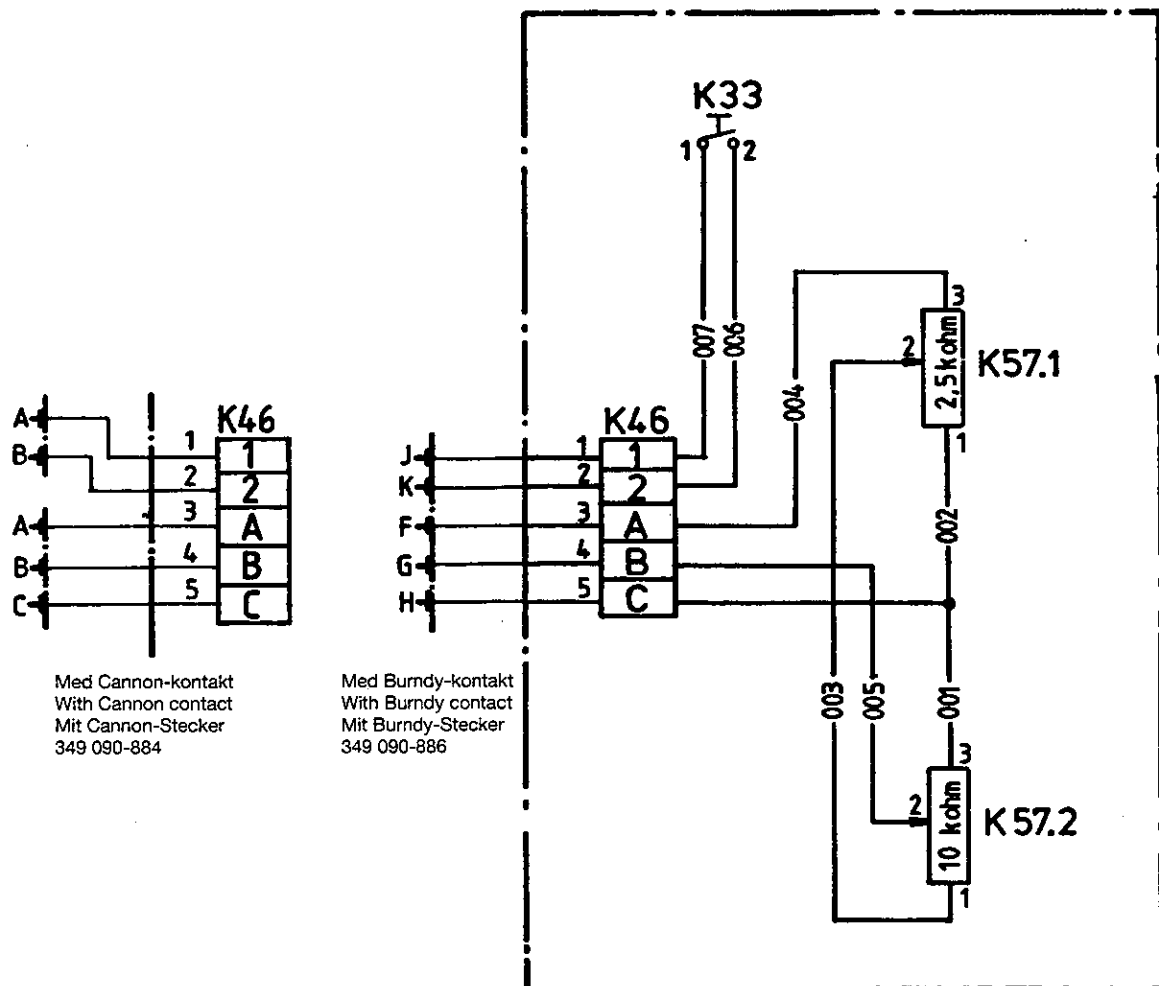
Pos.	Qte		Ordre no.	Désignation	Descrìption	Descrizione	Remarques
	881	880					
001		1	193 291-102	Prise mâle	Tapón	Presa	Tripolar
002		1	349 223-001	Nipple	Racor	Nipplo	
003		1	193 307-103	Raccord de câble	Racor de cable	Serraggio cavo	
004		1	5385 011-02	Prise mâle	Tapón	Presa	Bipolar
005	1		368 541-003	Prise mâle	Tapón	Presa	12 polos
006	5		193 513-005	Fiche de contact	Clavija de contacto	Contatto piano	

Reserveonderdelenlijst
Reservedelsliste
Varaosaluettelo



Aansluitkabel
Tilslutningskabel
Liitäntäkaapeli

Pos.	Aantal Antal Lukum		Art.nr. Order nr Tilno	Benaming	Beskrivelse	Nimike	Afm. Notatie. Anm.
	881	880					
001		1	193 291-102	Stekker	Stikprop	Pistiketulppa	3 pol. st. 14/3
002		1	349 223-001	Nippel	Nippel	Nippa	
003		1	193 307-103	Kabelschroeffitting	Kabelforskruning	Kaapeliruuviliitos	
004		1	5385 011-02	Stekker	Stikprop	Pistiketulppa	2 pol. st. 12
005	1		368 541-003	Stekker	Stikprop	Pistiketulppa	12 pol./2-nap
006	5		193 513-005	Aansluiting	Kontaktstikprop	Kontaktinapa	



Med Cannon-kontakt
With Cannon contact
Mit Cannon-Stecker
349 090-884

Med Burndy-kontakt
With Burndy contact
Mit Burndy-Stecker
349 090-886

Förbindingschema
Wiring diagram
Schaltplan

Pos.	Antal Qty Anzahl		Bestnr. Order no. Bestellnr.	Beskrivning	Description	Beschreibung	Anm. Remarks Bemerk
	881	880					
K33	1	1	347 178-001	Mikrobrytare	Micro-switch	Mikroschalter	
K46	1	1	193 045-004	Kopplingslist	Coupling block	Anschlußleiste	5-polig
K57.1	1	1	191 870-212	Potentiometer	Potentiometer	Potentiometer	2,5 k ohm
K57.2	1	1	349 229-001	Potentiometer	Potentiometer	Potentiometer	10 k ohm

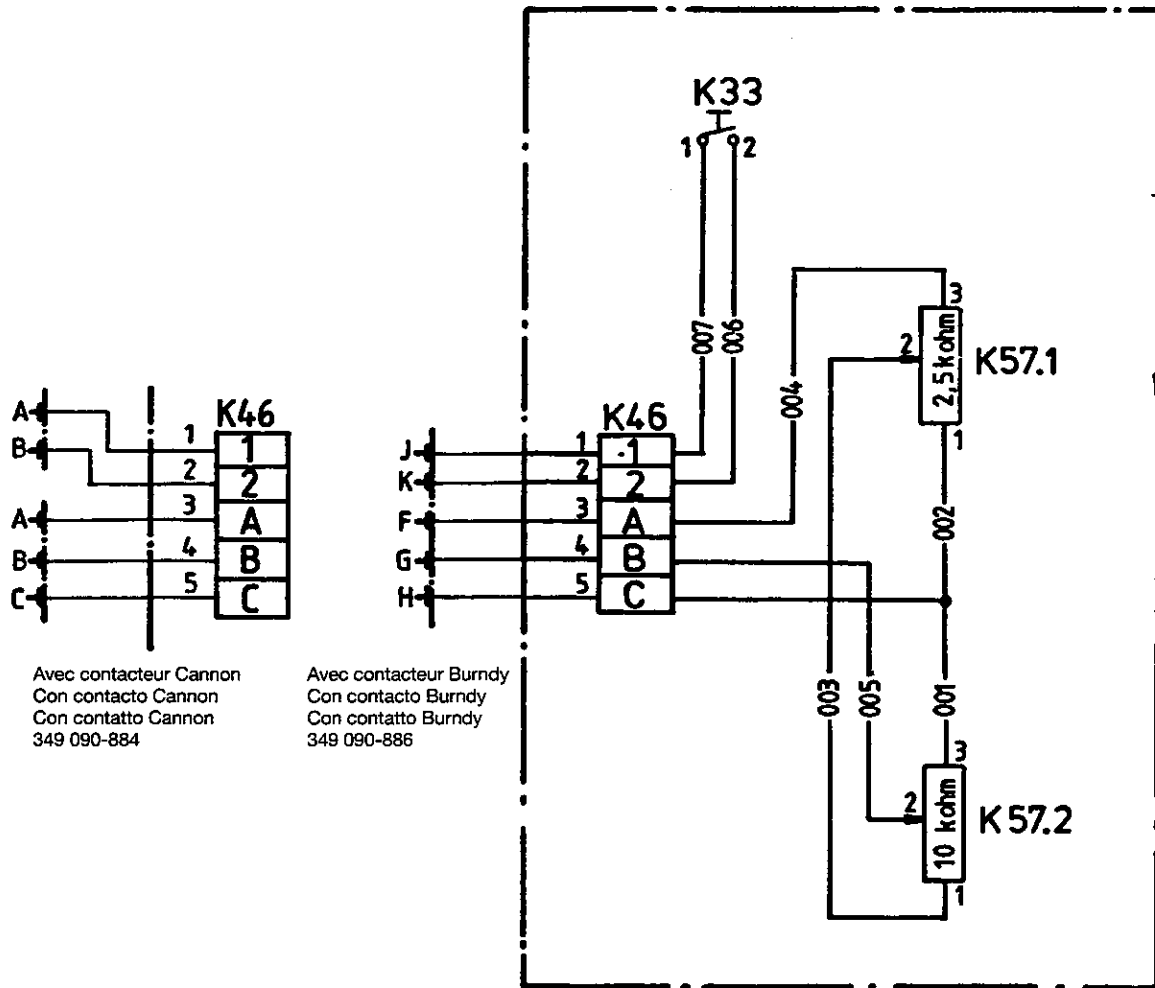
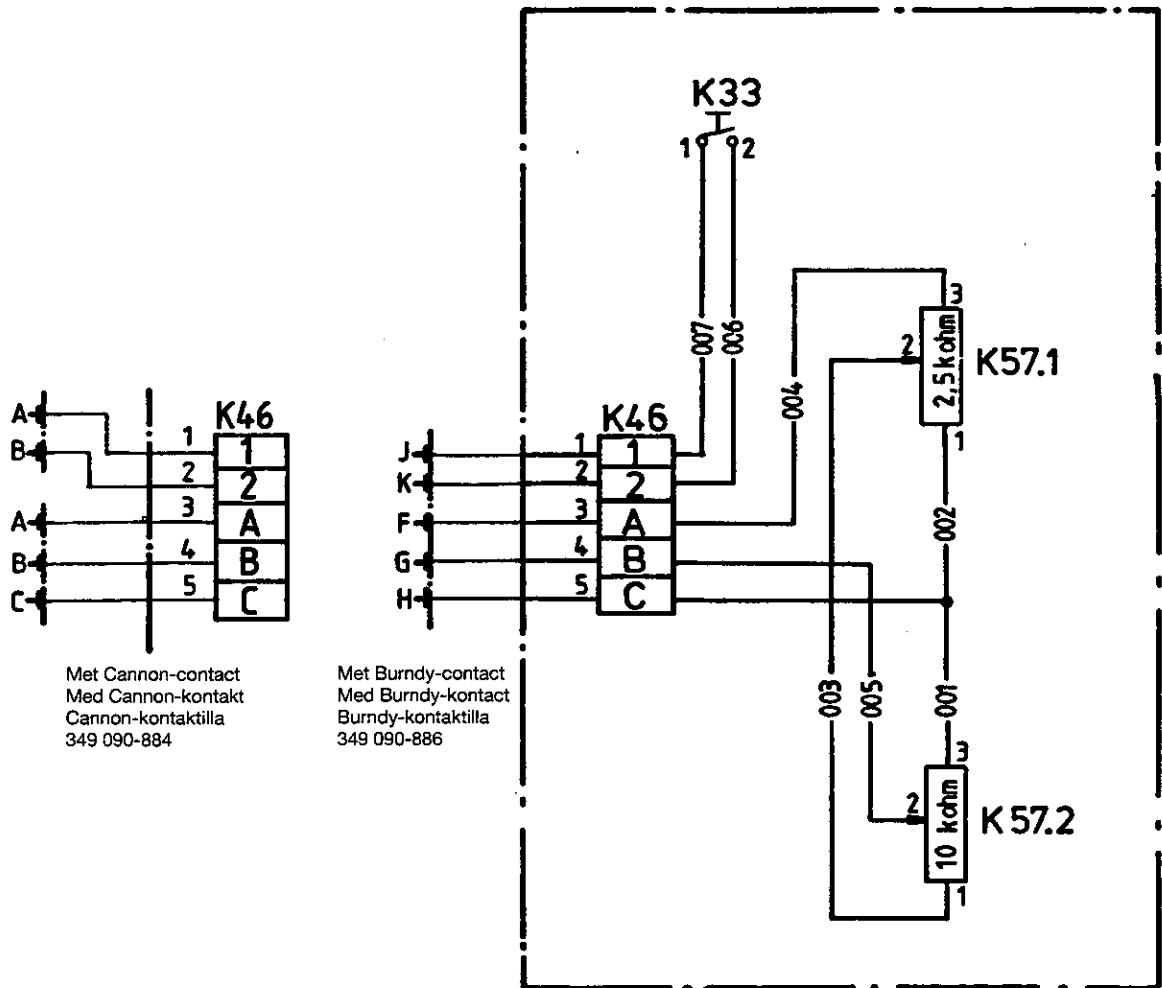


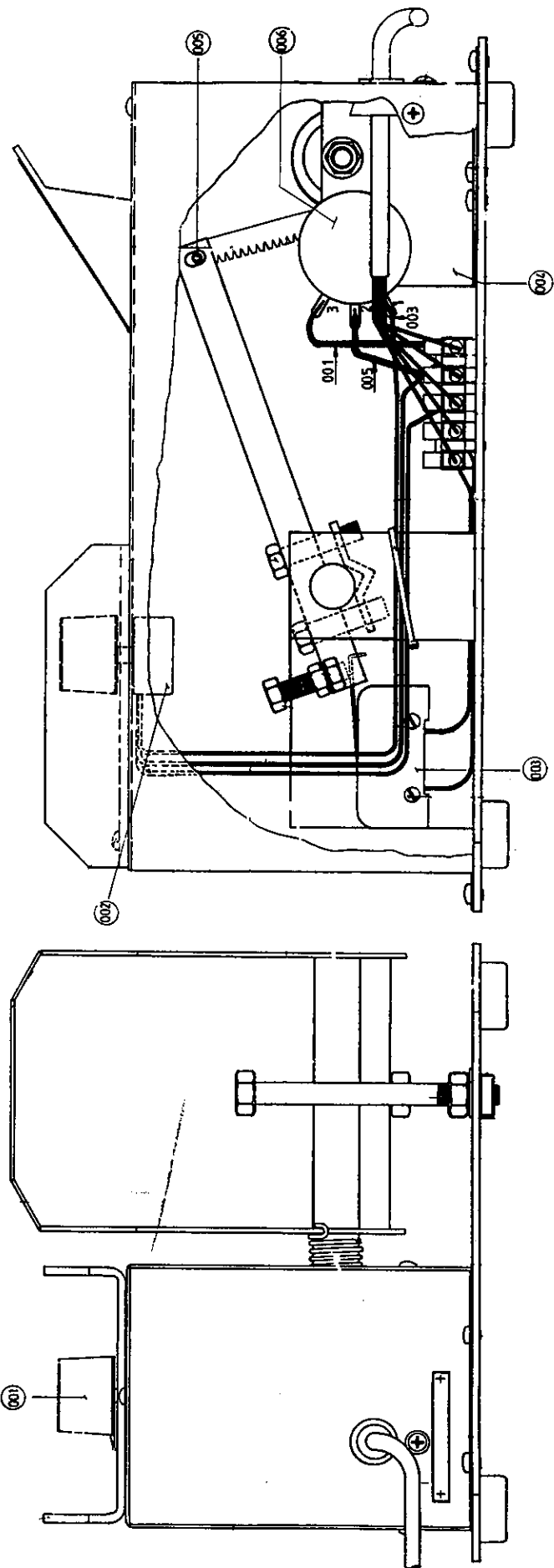
Schéma électrique
Diagrama de conexiones
Schema di collegamento

Pos.	Qte		Ordre no.	Désignation			Remarques
	881	880					
K33	1	1	347 178-001	Minirupteur	Microrruptor	Microinterruttore	
K46	1	1	193 045-004	Bornier de connexion	Tira de acoplamiento	Morsettiera	à 5 pôles/Penta polar/a 5 poli
K57.1	1	1	191 870-212	Potentiomètre	Potenciómetro	Potenziometro	2,5 k ohm
K57.2	1	1	349 229-001	Potentiomètre	Potenciómetro	Potenziometro	10 k ohm



Bedradingschema
Tiislutningskabel
Liitântäkaavio

Pos.nr	Aantal		Art.nr. Order nr Tilno.	Benaming	Beskrivning	Nimike	Afm.Notatie Anm
	Aantal	Lukum					
	881	880					
K33	1	1	347 178-001	Microschakelaar	Mikroafbryder	Mikrokytkin	
K46	1	1	193 045-004	Aansluitstrook	Koblingsliste	Kytentälista	5-napainen
K57.1	1	1	191 870-212	Potentiometer	Potentiometer	Potentiometri	2,5 k ohm
K57.2	1	1	349 229-001	Potentiometer	Potentiometer	Potentiometri	10 k ohm



Fotreglage
Foot control
Fußfernregler

Pos.	Antal Qty Anzahl		Bestnr. Order no. Bestellnr.	Beskrivning	Description	Beschreibung	Anm. Remarks Bemerk
	886	884					
001	1	1	191 510-106	Ratt	Knob	Drehknopf	
002	1	1	191 870-212	Potentiometer	Potentiometer	Potentiometer	2,5 k ohm
003	1	1	347 178-001	Mikrobrytare	Micro-switch	Mikroschalter	
004	1	1	369 171-880	Fästvinkel kpl.	Mounting bracket comp	Befestigungswinkel kompl	
005	1	1	21 11 029-38	Spiralspännstift	Spiral pin	Spiralklemmstift	
006	1	1	349 229-001	Potentiometer	Potentiometer	Potentiometer	10 k ohm

Commande à distance à pédale
Pedal
Comando a pedale

Pos.	Qte		Ordre no.	Désignation	Descripción	Descrizione	Remarques
	886	884					
001	1	1	191 510-106	Volant	Volante	Volantino	
002	1	1	191 870-212	Potentiomètre	Potenciómetro	Potenziometre	2,5 k ohm
003	1	1	347 178-001	Mikrorupteur	Microrruptor	Microinterruttore	
004	1	1	369 171-880	Fixation angulaire cplt	Soporte fijación completo	Angolare compl.	
005	1	1	21 11 029-38	Tirant spiralé	Clavija espiral	Spina a spirale	
006	1	1	349 229-001	Potentiomètre	Potenciómetro	Potenziometre	10 k ohm

Voetpedaal
Fodkontrol
Jalkasäädin

Pos.	Aantal Antal Lukum		Art.nr. Order no. Tilno.	Benaming	Beskrivning	Nimike	Afm. Notatie Anm
	886	884					
001	1	1	191 510-106	Knop	Rat	Ohjauspyörä	
002	1	1	191 870-212	Potentiometer	Potentiometer	Potentiometri	2,5 k ohm
003	1	1	347 178-001	Microschakelaar	Mikroafbryder	Mikrokytkin	
004	1	1	369 171-880	Hoeksteun kpl.	Vinkelkonsol kobling	Kiinnityskulmakyt.	
005	1	1	21 11 029-38	Spiraalspanpen	Spiralspændstift	Kierukkajousitappi	
006	1	1	349 229-001	Potentiometer	Potentiometer	Potentiometri	10 k ohm

ESAB subsidiaries and representative offices

Europe

AUSTRIA

ESAB Ges.m.b.H
Vienna-Liesing
Tel: +43 1 888 25 11
Fax: +43 1 888 25 11 85

BELGIUM

S.A. ESAB N.V.
Brussels
Tel: +32 2 745 11 00
Fax: +32 2 726 80 05

THE CZECH REPUBLIC

ESAB VAMBERK s.r.o.
Prague
Tel: +420 2 819 40 885
Fax: +420 2 819 40 120

DENMARK

Aktieselskabet ESAB
Copenhagen-Valby
Tel: +45 36 30 01 11
Fax: +45 36 30 40 03

FINLAND

ESAB Oy
Helsinki
Tel: +358 9 547 761
Fax: +358 9 547 77 71

FRANCE

ESAB France S.A.
Cergy Pontoise
Tel: +33 1 30 75 55 00
Fax: +33 1 30 75 55 24

GERMANY

ESAB GmbH
Solingen
Tel: +49 212 298 0
Fax: +49 212 298 204

GREAT BRITAIN

ESAB Group (UK) Ltd
Waltham Cross
Tel: +44 1992 76 85 15
Fax: +44 1992 71 58 03

ESAB Automation Ltd

Andover
Tel: +44 1264 33 22 33
Fax: +44 1264 33 20 74

HUNGARY

ESAB Kft
Budapest
Tel: +36 1 20 44 182
Fax: +36 1 20 44 186

ITALY

ESAB Saldatura S.p.A.
Mesero (Mi)
Tel: +39 02 97 96 81
Fax: +39 02 97 28 91 81

THE NETHERLANDS

ESAB Nederland B.V.
Utrecht
Tel: +31 30 248 59 22
Fax: +31 30 248 52 60

NORWAY

AS ESAB
Larvik
Tel: +47 33 12 10 00
Fax: +47 33 11 52 03

POLAND

ESAB Sp.z.o.o
Warszaw
Tel: +48 22 813 99 63
Fax: +48 22 813 98 81

PORTUGAL

ESAB Lda
Lisbon
Tel: +351 1 837 1527
Fax: +351 1 859 1277

SLOVAKIA

ESAB Slovakia s.r.o.
Bratislava
Tel: +421 7 44 88 24 26
Fax: +421 7 44 88 87 41

SPAIN

ESAB Ibérica S.A.
Alcobendas (Madrid)
Tel: +34 91 623 11 00
Fax: +34 91 661 51 83

SWEDEN

ESAB Sverige AB
Gothenburg
Tel: +46 31 50 95 00
Fax: +46 31 50 92 22

ESAB International AB

Gothenburg
Tel: +46 31 50 90 00
Fax: +46 31 50 93 60

SWITZERLAND

ESAB AG
Dietikon
Tel: +41 1 741 25 25
Fax: +41 1 740 30 55

North and South America

ARGENTINA

CONARCO
Buenos Aires
Tel: +54 11 4 753 4039
Fax: +54 11 4 753 6313

BRAZIL

ESAB S.A.
Contagem-MG
Tel: +55 31 333 43 33
Fax: +55 31 361 31 51

CANADA

ESAB Group Canada Inc.
Mississauga, Ontario
Tel: +1 905 670 02 20
Fax: +1 905 670 48 79

MEXICO

ESAB Mexico S.A.
Monterrey
Tel: +52 8 350 5959
Fax: +52 8 350 7554

USA

ESAB Welding & Cutting Products
Florence, SC
Tel: +1 843 669 44 11
Fax: +1 843 664 44 58

Asia/Pacific

AUSTRALIA

ESAB Australia Pty Ltd
Ermington
Tel: +61 2 9647 1232
Fax: +61 2 9748 1685

CHINA

Shanghai ESAB A/P
Shanghai
Tel: +86 21 6539 7124
Fax: +86 21 6543 6622

INDIA

ESAB India Ltd
Calcutta
Tel: +91 33 478 45 17
Fax: +91 33 468 18 80

INDONESIA

P.T. Esabindo Pratama
Jakarta
Tel: +62 21 460 01 88
Fax: +62 21 461 29 29

MALAYSIA

ESAB (Malaysia) Snd Bhd
Selangor
Tel: +60 3 703 36 15
Fax: +60 3 703 35 52

SINGAPORE

ESAB Singapore Pte Ltd
Singapore
Tel: +65 861 43 22
Fax: +65 861 31 95

ESAB Asia/Pacific Pte Ltd

Singapore
Tel: +65 861 74 42
Fax: +65 863 08 39

SOUTH KOREA

ESAB SeAH Corporation
Kyung-Nam
Tel: +82 551 289 81 11
Fax: +82 551 289 88 63

UNITED ARAB EMIRATES

ESAB Middle East
Dubai
Tel: +971 4 338 88 29
Fax: +971 4 338 87 29

Representative offices

BULGARIA

ESAB Representative Office
Sofia
Tel/Fax: +359 2 974 42 88

EGYPT

ESAB Egypt
Dokki-Cairo
Tel: +20 2 390 96 69
Fax: +20 2 393 32 13

ROMANIA

ESAB Representative Office
Bucharest
Tel/Fax: +40 1 322 36 74

RUSSIA-CIS

ESAB Representative Office
Moscow
Tel: +7 095 937 98 20
Fax: +7 095 937 95 80

ESAB Representative Office

St Petersburg
Tel: +7 812 325 43 62
Fax: +7 812 325 66 85

Distributors

For addresses and phone numbers to our distributors in other countries, please visit our home page

www.esab.net



ESAB AB
SE-695 81 LAXÅ
SWEDEN
Phone +46 584 81 000
Fax +46 584 123 08

www.esab.net

